Michael Denis: Codices Manuscripti Bibliothecae Palatinae Vindobonensis Latini Aliarumque Occidentis Linguarum. Vol. I. Pars I.
Wien, 1793 Seite 401
Quelle:
Copyright:

do a V. P. un ſonetto ſopra le lacrime penitenziali dell' Imperator Carlo; lequali ho lette e rilette, e lodate fra me ſteſſo con molto piacere; e la prego, che lo faccia ſtampare con gli altri. Agitur itaque de impreſſione Operis, quae ſecuta eſt *Venet. per Giacomo Simbeni* 1574. 4. ut teſtis eſt *Jac. M. Paitonus* T. V. *Bibliot. degl' Aut. Volgariz.* p. 230. et iterum in Collect. *Ramanziniana Veronae* 1749. 12. ut notat Idem *l. cit.* p. 222. e cujus deſcriptione manifeſtum fit, erraſſe, cum *Job. Mar. Creſcimbenium della Volgar Poeſia Vol.* IV. L. 5. p. 227. tum *Job. Ben. Mittarellum* in *Biblioth. Codd. Mſs. S. Michael. prope Murian. col.* 1183. diſtinguentes *Le Lagrime penitenziali di Carlo Imperatore*, et *i Verſi in lingua Toſcana ſopra i ſette Salmi penitenziali*, quae idem omnino ſunt; ſecus enim, ſi res e Titulis pendeat, ego *le Lagrime penitenziali di Maſſimiliano* II. tertium *Vecchii* opus effecero. Eſſe porro idem ſub diverſis ſolum Inſcriptionibus Opus evincit Epiſtola *Bern. Tomitani ſupracit.* quae et in *Lacrimis* noſtris *Maximilianaeis*, et in fronte VII. *Pſalmor. Poenit.* in Collect. *Ramanzinii* hoc initio legitur: *Holetto più volte le Sette Canzoni del noſtro Reuerendo D. Germano* &c. Ut adeo tota confuſio in ipſum recidat *Vecchium*, qui, ut *Paraphraſin* ſuam Imperatori commendaret, jam *Lacrimas Caroli*, jam *Lacrimas Maximiliani* commentus ſit.

CXLV. VII g 18

Codex membraneus gall. Sec. XVI. Folior. 50. 4. nitidiſſime exaratus, auro coloribusque illuſtris, et, ut Inſignia *Caeſ. Auſtriaca* praevia declarant, *Ferdinandi* I. Κειμηλιον, inſcribitur: *Trente Pſeaulmes de Dauid mis en françoys ſelon la verite hebraicque par Clement Marot valet de chambre du Roy.* Sunt vero Pſalmi, quorum hic habetur Verſio, XV. primi, et deinceps XIX. XXII. XXIV. XXXII. XXXVII. XXXVIII. LI. CIII. CIV. CXIII. CXIV. CXV. CXXX. CXXXVII. et CXLIV. ii ſcilicet, quos *Ferraria* redux *Marotus* a *Fr. Vatablo* hebraice doctiſſimo adjutus traduxerat, aliis XX. deinceps *Genevae*, quo profugerat, adjectis. Pſalmos praeit Epiſtola nuncupatoria ad Regem ſuum *Franciscum* I. quae infit: 566

Ja neſt beſoing Roy que nas ton pareil
Me ſoucier ne demander conſeil &c.

et poſt iteratas Pſalmorum editiones legitur inter *Opera* omnia Noſtri *Tomis* VI. a *Lengleto Freſnojo* ſub nomine *Gordoni de Percel Hagae Com.* 1731. 8. procurata T. IV. p. 198. quam Editionem, cum non uno nomine accuſet *Niceronus* in *Mem. Hom. illuſtr.*